

1889-10-12

FAKTA

Dokumenttype:
Brevkort

Afsendersted:
Paris

Modtagersted:
Rosenvænget Hovedvej 27

Omtalte personer:
Susette Cathrine Holten
Julius Paulsen
Viggo Pedersen
Agnete Skovgaard
Joakim Skovgaard

Arkivplacering:
Mappe 50 nr. 20

DOKUMENTINDHOLD

Joakim Skovgaard har fået besøg af Susette Skovgaard i Paris. Han glæder sig til at komme hjem til Danmark.

TRANSSKRIFTION

Mappe 50 nr. 20

Fru Agnete Skovgaard

Rosenvængets Hovedvej 27

Copenhagen

Danemark

Paris 12 Oktober 1889

Tak for Dit kort, det er rart at få så tit fra dig, min egen veninde men Du ved nok, at jeg tænker på at rejse herfra onsdag morgen eller senest torsdag morgen, så kan Du selv regne ud, når Du kan sende det sidste afsted. Nu ved Du vist for længst at jeg ikke vil skrive til Boel. Cathrine og Fruen er kommet, jeg hentede dem på banegården efter at have været på Louvre hele dagen og imorges at have sat nogle penge over styr hos en tegnekridthandler. Cathrine havde haft det glimrende i Lybek hos lille Jensen og fint og rart i Rotterdam. Her kom hun straks i kamp med en drager og siden med Vertinden her, som havde skaffet hende midlertidig lejlighed et andet sted, hun klarede sig glimrende begge steder, hun er en hård [? hals], og nu bor hun indtil videre i det midlertidige, som er billigere end her. Da jeg havde været med dem på et spisested, tog de mig med hjem og gav mig godt. Du taler i Dit brev om vandfarverne, hvor mon de står, jeg vilde ikke have dem med. Nu har jeg købt en [?morderlig] stor vandfarvepensel. Det går ret godt med fransken synes jeg, men jeg synes det måske fordi at Paulsen kan endnu mindre. Den 13 de i dag skal den [?skære], først på Louvre, så til Bouffalo Bills, hvis vi kan få plads, det er mænd fra the wild vest som fanger heste. Og så skal vi købe sammen og spise hos damerne. Nu får vi se hvordan det går. Nu er Paulsen og jeg opsatte på at komme hjem og arbejde, vi er meget enige om emnerne, vi vil omtrent male det samme. Men jeg skal hjem og m til en kjær kone og to drenge, jeg rige mand. Kys dem, og hils alle, nu er der ikke længe til Danmark!

☒ Hvis jeg ikke rejser før torsdag bliver det fordi Viggo kommer og måske vil opholde mig der. Ellers onsdag om alt går vel. ☒

SKOVGAARD-MUSEET
Mappe 50 Nr. 20

CARTE POSTALE

Ce côté est exclusivement réservé à l'adresse



M. Fru Agnete Skovgaard
Rosenwængets Hovedvej 27
Copenhagen
Denemark

Tak for dit kort! Paris 12 Oktbr 1889.
Det er rart at få en tit fra dig, min egen veninde,
du ved nok, at jeg tænker på at rejse herfra onsdag morgen
eller senest torsdag morgen, så kan du selv regne ud,
når du kan omse det sidste aften. Nu ved du vist for længst
at jeg ikke vil skrive til Boel. Kathrine og Fruen er kommet!
Jeg kendte dem på bagegården efter at have været på
Louvre hele dagen og i morgen at have set nogle penge
over styr hos en typografiskhandler. Kathrine havde
haft det glømrunde i dybelse hos lille Jansen, og først
og snart i Rotterdam. Her kom hun straks i kamp
med en drager og siden med Vertinden her, som havde
skaffet hende medlertidig lejlighed et andet sted, hun
klarede sig glømrunde ligge steder, hun er en hørd
helt, og hun var hun indtil videre i det medlertidige
som er billigere end her. Da jeg havde været med dem
på et øjeblik, tog de mig med hjem og gav mig godt
godt. Du taler i det om vandfærmene, hvor man
da står, jeg vilde ikke have dem med. Nu har jeg købt
en myrderlig stor vandfærmelse. Det går ret godt med
præsenten synes jeg, men jeg synes det mest for det at Paulsen
kan endnu ændre. Den 13de dag skal den store
først på Louvre, så til Bouffalo billed, hvis vi kan
på plads, det er mest fra the vild vort som fanger
hote. Og så skal vi købe sammen og spise hos
demme. Nu får vi se hvordan det går. Nu er Paulsen
og jeg opvarte på at komme hjem og arbejde, vi er meget
enige om emnerne, vi vil ontant med det samme.
Nu jeg skal hjem og møde en kører kone og to
stuen, jeg rids mand. Kys dem og hils alle, nu
er der ikke længere af den mark.

